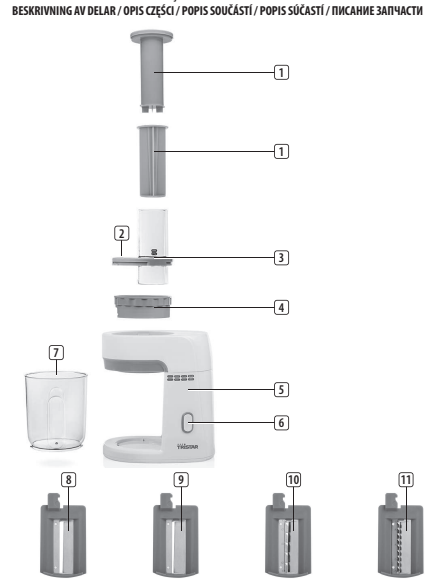




- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- PT | Manual de usuario
- ES | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации

MX-4816

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIBIMINIO DEL VARIANTE / OPTS CZEŠTÍ / PARTS SLOVENČI / PARTS SLOVENČI / PARTS SLOVENČI



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.
- Accessories, other than those supplied with the appliance cannot be used.

PARTS DESCRIPTION

- Feeder pusher
- Mode shift button
- Lid
- Blade disc
- Machine unit
- On/Off switch button
- Container
- Think slicing / Pappardelle spiral blade
- Thin slicing / Tagliatelle spiral blade
- Rough julienne / Linguini spiral blade
- Fine julienne / Spaghetti spiral blade

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- The blades are very sharp, beware of cleaning. Avoid any physical contact with the blades, which can seriously injure you.

USE

- There are 4 blades available for both spiraling and slicing function.
- For processing, especially sturdy vegetables in elongated form such as radish, carrot, cucumber and zucchini are suitable. Also suitable are onions, potatoes and apples and pears without a core. Soft fruit and vegetables such as aubergines, tomatoes, boiled beets or bananas are not or less suitable.
- Change the blade type into the blade disc
- The blades of the cutting inserts are very sharp. Be careful when handling a cutting insert.
- Remove the blade disc from the device
- Push the lock button to the left side.
- At the same time pull the blade out of the disc.
- Insert one of the other blades that you need.
- Press it in until it make a click noise.

Spiraling or slicing function

- Press and hold the shift mode button, when turning te lid it can be released.
- Turn the lid clockwise to the desired position, choose between spiraling mode or slicing mode.
- Operation
- The lid has to be locked well, else the machine will not work.
- Press the On/Off button to turn on the device.
- Do not use the device continuously for more than 5 minutes. Allow the motor to cool down before the next operation.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the appliance is unplugged before cleaning.

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the accessories with warm soapy water to avoid bacterial growth. The accessories are also dishwasher proof.
- Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde accessoires.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

- Invoerduwer
- Knop voor modus wijzigen
- Deksel
- Messchijf
- Machine-unit
- Aan/uit-schakelaar
- Container
- Dunne plakjes / spiraalmes voor pappardelle
- Dunne plakjes / spiraalmes voor tagliatelle
- Grove julienne / spiraalmes voor linguini
- Fijne julienne / spiraalmes voor spaghetti

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

- Houd bij het schoonmaken rekening met het feit dat de messen zeer scherp zijn. Vermijd ieder lichamelijk contact met de messen, zij kunnen u ernstig verwonden.

GEBRUIK

- Vier bladen zijn beschikbaar voor zowel spiralen als plakjes snijden.
- Vooral langwerpige, stevige groenten zoals radijs, wortels, komkommer en courgette zijn geschikt voor verwerking. Ook uien, aardappelen en appels en peren zonder klokhuis zijn geschikt. Zachte fruitsoorten en groenten zoals aubergines, tomaten, gekookte bieten en bananen zijn niet of minder geschikt.
- Het type mes in de messchijf wisselen
- De messen van de snij-inzetstukken zijn zeer scherp. Ga voorzichtig te werk met een snij-inzetstukken.
- De messchijf uit het apparaat verwijderen
- Druk op de vergrendelingsknop aan de linkerzijde.
- Trek tegelijkertijd het mes uit de schijf
- Plaats één van de andere messen dat u nodig heeft.
- Druk dit in de schijf tot u een klik hoort.
- Functie voor spiralen of plakjes snijden
- Druk op de knop voor modus wijzigen en houd deze ingedrukt. Door te draaien kan de deksel worden ontgrendeld.
- Draai de deksel rechtsom naar de gewenste stand. Kies hierbij tussen spiralen of plakjes.
- Bediening
- Vergrendel de deksel goed, anders werkt de machine niet.
- Druk op de aan/uit-schakelaar om het apparaat in te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 5 minuten continu. Laat de motor afkoelen voordat u weer met het apparaat gaat werken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg er voor het reinigen voor dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Reinig de accessoires met warm sop om de groei van bacteriën te voorkomen. De accessoires zijn tevens vaatwasserbestendig.
- Laat de onderdelen goed drogen, alvorens deze opnieuw op het apparaat te monteren.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzameelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenderd u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzameelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.

- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.
- Il est interdit d'utiliser d'autres accessoires que ceux fournis avec l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Poussoir d'alimentation
- Bouton de changement de mode
- Couvercle
- Disque de coupe
- Unité de machine
- Bouton interrupteur marche/arrêt
- Conteneur
- Tranche épaisse / Lame spirale à pappardelle
- Tranche fine / Lame spirale à tagliatelle
- Julienne grossière / Lame spirale à linguine
- Julienne fine / Lame spirale à spaghetti

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- Les lames sont très aiguisées : attention lors du nettoyage ! Évitez tout contact physique avec les lames au risque de vous blesser gravement.

UTILISATION

- 4 lames sont disponibles pour les fonctions de spirale comme de tranchage.
- Pour le traitement, les légumes spécialement résistants de forme allongée, ainsi les radis, carottes, concombres et courgettes, sont acceptables. Les oignons, pommes de terre ainsi que les pommes et poires sans le cœur sont aussi compatibles. Les fruits et légumes tendres comme les aubergines, tomates, betteraves bouillies ou bananes ne sont pas, ou moins, compatibles.
- Changement de type de lame dans le disque de coupe
- Les lames des inserts de coupe sont très aiguisées. Attention en manipulant un insert de coupe.
- Retrait du disque de coupe de l'appareil
- Appuyez sur le bouton de blocage à gauche.
- Simultanément, sortez la lame hors du disque en tirant.
- Insérez l'une des autres lames nécessaire.
- Appuyez dessus jusqu'au clic audible.
- Fonction de spirale ou de tranchage
- Appuyez sur le bouton de mode de changement sans le relâcher jusqu'à ce que le couvercle tourne.
- Tournez le couvercle dans le sens horaire sur la position souhaitée pour choisir entre les modes spirale et tranchage.
- Fonctionnement
- Si le couvercle est mal verrouillé, la machine ne fonctionne pas.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en continu plus de 5 minutes. Laissez le moteur refroidir avant l'opération suivante.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est débranché avant son nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse pour éviter tout croissance bactérienne. Les accessoires vont aussi au lave-vaisselle.
- Laissez bien sécher les éléments avant de remonter l'appareil.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät

- und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.
- Anderes als das mit dem Gerät mitgelieferte Zubehör kann nicht verwendet werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Zuführschieber
- Modus-Auswahltaсте
- Deckel
- Messerteller
- Maschine
- Ein/Aus-Taste
- Behälter
- Dünne Schneid-/Spiralklinge für Pappardelle
- Dünne Schneid-/Spiralklinge für Tagliatelle
- Grobzerkleinerungsscheibe für Gemüse / Spiralklinge für Linguini
- Feinzerkleinerungsscheibe für Gemüse / Spiralklinge für Spaghetti

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60Hz)
- Beachten Sie beim Reinigen, dass die Klingen sehr scharf sind. Die Klingen nicht berühren, sie können ernsthafte Verletzungen verursachen.

GEBRAUCH

- Zum geraden und spiralförmigen Schneiden stehen vier verschiedene Klingen zur Verfügung.
- Für die Verarbeitung insbesondere von festem und länglichem Gemüse, wie z.B. Rettich, Karotten, Gurken und Zucchini. Auch geeignet für Zwiebeln, Kartoffeln, sowie Apfel und Birnen ohne Kern. Weiche Früchte und Gemüsesorten wie z.B. Auberginen, Tomaten, gekochten Rüben oder Bananen können ebenfalls verarbeitet werden.

- Messerteller mit anderer Klinge bestücken
- Die Klingen der Einsätze sind sehr scharf. Lassen Sie beim Umgang mit den Einsätzen größte Sorgfalt walten.
- Messerteller aus dem Gerät nehmen
- Drücken Sie auf die Sperrtaste auf der linken Seite.
- Ziehen Sie gleichzeitig die Klinge aus dem Teller.
- Setzen Sie die gewünschte Klinge ein.
- Die Klinge ist korrekt eingerastet, wenn Sie ein deutliches Klick-Geräusch gehört haben.

- Gerade oder spiralförmig Schneiden
- Drücken und halten Sie die Modustaste gedrückt. Der Deckel wird durch Drehen gelöst.
- Wählen Sie gerades oder spiralförmiges Schneiden, indem Sie den Deckel im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Position stellen.

Bedienung

- Die Maschine lässt sich nur einschalten, wenn der Deckel korrekt verriegelt ist.
- Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Ein/Aus-Taste.
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen laufen. Lassen Sie den Motor vor dem nächsten Gebrauch abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät nicht mit der Steckdose verbunden ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Seifenwasser, um das Wachstum von Bakterien zu vermeiden. Das Zubehör ist auch spülmaschinengeeignet.
- Die Teile vor dem Wiederanbringen am Gerät gründlich trocknen lassen.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.

- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.
- No pueden utilizarse accesorios distintos a los suministrados con el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Empujador alimentador.
- Botón de cambio de modo
- Tapa
- Disco de corte
- Unidad de máquina
- Botón de encendido/apagado
- Recipiente
- Rebanado grueso / Cuchilla en espiral para pappardelle
- Rebanado fino / Cuchilla en espiral para tagliatelle
- Juliana irregular / Cuchilla en espiral para linguini
- Juliana fina / Cuchilla en espiral para spaghetti

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- Las cuchillas están muy afiladas; tenga cuidado al limpiar. Evite el contacto físico con las cuchillas; pueden provocar heridas graves.

USO

- Hay 4 cuchillas disponibles para las funciones de corte en espiral y rebanado.
- Las verduras duras de forma alargada como el rábano, la zanahoria, el pepino y el calabacín son especialmente adecuadas para el procesamiento. También son adecuadas las cebollas, las patatas y las manzanas y peras sin el corazón. Las frutas y verduras blandas, como las berenjenas, los tomates, la remolacha cocida o los plátanos, no son o son menos adecuadas.

Cambie el tipo de cuchilla en el disco de corte

- Las cuchillas de las piezas de corte están muy afiladas. Tenga cuidado al manipular una pieza de corte.
- Retire el disco de corte del dispositivo
- Empuje el botón de bloqueo hacia el lado izquierdo.
- Al mismo tiempo, saque la cuchilla del disco.
- Introduzca una de las otras cuchillas que necesita.
- Presiónela hasta que haga clic.

Función de corte en espiral o rebanado

- Pulse y mantenga pulsado el botón de cambio de modo; al girar la tapa, esta puede soltarse.

- Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición deseada, elija entre el modo de corte en espiral o el modo de rebanado.
- Funcionamiento**
- La tapa tiene que estar bien bloqueada, de lo contrario, la máquina no funcionará.
 - Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.
 - No utilice el dispositivo continuamente durante más de 5 minutos. Deje que el motor se enfríe antes de la siguiente operación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de la limpieza.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpie los accesorios con agua templada y jabón para evitar el crecimiento bacteriano. Los accesorios también se pueden lavar en lavavajillas.
- Dejar que las piezas se sequen completamente antes de volver a montar el dispositivo.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.
- Não é possível utilizar acessórios para além dos fornecidos com o aparelho.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Acessório de empurrar do alimentador
- Botão de mudança de modo
- Tampa
- Disco da lâmina
- Unidade da máquina
- Botão de ligar/desligar

- Recipiente
- Lâmina espiral para fatias finas/Pappardelle
- Lâmina espiral para fatias finas/Tagliatelle
- Lâmina espiral para juliana grossa/Linguini
- Lâmina espiral para juliana fina/Esparguete

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- As lâminas são muito afiadas, tenha cuidado ao limpá-las. Evite qualquer tipo de contacto físico com as lâminas pois podem provocar lesões graves.

UTILIZAÇÃO

- Existem 4 lâminas disponíveis para as funções de espiralizar e cortar.
- Os alimentos particularmente adequados para utilização com esta máquina são os vegetais duros de forma alongada como o rabanete, a cenoura, o pepino e a courgette. Também são adequadas as cebolas, as batatas e as maçãs e peras sem caroço. Os frutos e vegetais moles como beringelas, tomates, beterrabas cozidas ou bananas são menos adequadas ou mesmo inadequadas.

Mude o tipo de lâmina para disco

- As lâminas dos acessórios de corte são muito afiadas. Tenha cuidado ao manusear os acessórios de corte.
- Retire o disco da lâmina do dispositivo
- Prime o botão de bloqueio no lado esquerdo.
- Em simultâneo, puxe a lâmina para fora do disco.
- Insira uma das outras lâminas de que necessita.
- Pressione-a até ouvir um clique.

Função de espiralizar ou de fatiar

- Prime e mantenha premido o botão de mudança de modo, ao rodar a tampa pode ser libertado.
 - Rode a tampa no sentido dos ponteiros do relógio até obter a posição pretendida, selecione entre o modo de espiralizar ou o modo de fatiar.
- Funcionamento**
- A tampa tem de estar bem bloqueada, caso contrário a máquina não funcionará.
 - Prime o botão de ligar/desligar para ligar o dispositivo.
 - Não utilize a máquina continuamente durante mais de 5 minutos. Deixe o motor arrefecer antes da operação seguinte.

LIMPESA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica antes de o limpar.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Limpe os acessórios com água morna com detergente para evitar o crescimento de bactérias. Os acessórios também podem ser lavados na máquina de lavar louça.
- Deixe as peças secarem totalmente antes de voltar a montar o dispositivo.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.

- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.
- Non è possibile utilizzare accessori diversi da quelli forniti con l'apparecchio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Pressino di alimentazione
- Pulsante di cambio modalità
- Coperchio
- Disco lame
- Unità macchina
- Interruttore di accensione/spegnimento
- Contentore
- Taglio spesso / lama a spirale per Pappardelle
- Taglio sottile / lama a spirale per Tagliatelle
- Julienne grossolana / lama a spirale per Linguine
- Julienne sottile / lama a spirale per Spaghetti

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V-240V 50/60Hz)
- Le lame sono molto affilate, porre la massima attenzione durante la pulizia. Non toccare le lame con alcuna parte del corpo per non subire serie lesioni.

USO

- Sono disponibili 4 lame per le funzioni di taglio a spirale e a fette.
- Per la lavorazione, sono adatte le verdure sode di forma allungata come rafano, carote, cetrioli e zucchini. Sono adatte anche cipolle, patate, mele e pere senza torsolo. La frutta e la verdura morbide, come melanzane, pomodori, barbabietole cotte o banane non sono adatte o lo sono meno.

Sostituire il tipo di lama nel disco per lame

- Le lame degli inserti da taglio sono molto affilate. Porre attenzione nel maneggiare gli inserti.
- Rimuovere il disco delle lame dall'apparecchio.
- Premere il pulsante di blocco sul lato sinistro.
- Contemporaneamente, estrarre le lame dal disco.

- Inserire le lame richieste.
- Premerele fino a sentire uno scatto.

Funzione di taglio a spirale o a fette.

- Tenere premuto il pulsante di cambio modalità ruotando il coperchio per sbloccarlo.
- Ruotare il coperchio in senso orario nella posizione desiderata, scegliere fra la modalità di taglio a spirale o a fette.

Funzionamento

- Il coperchio deve essere saldamente bloccato, altrimenti la macchina non funziona.
- Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio senza interruzione per più di 5 minuti. Far raffreddare il motore prima del successivo utilizzo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato prima di pulirlo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggino l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Pulire gli accessori in acqua calda saponosa per evitare la proliferazione batterica. Gli accessori sono lavabili anche in lavastoviglie.
- Lasciar asciugare le parti completamente prima di riassemblare il dispositivo.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövakad när den är ansluten till vägguttaget.

- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas oövakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.
- Andra tillbehör än de som levereras med apparaten kan inte användas.

BESKRIVNING AV DELAR

- Matare
- Knapp för lägesväxling
- Lock
- Bladskiva
- Maskinenhet
- På/Av-knapp
- Behållare
- Tunn skivning / Pappardelle spiralblad
- Tunn skivning / Tagliatelle spiralblad
- Grov julienne / Linguini spiralblad
- Fin julienne / Spaghetti spiralblad

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammrasa. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nåtssladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- Knivarna är mycket vassa, var försiktig vid rengöring. Undvik fysisk kontakt med knivarna, då de kan skada dig allvarligt.

ANVÄNDNING

- Det finns 4 knivar tillgängliga för både spiral- och skivfunktion.
- För bearbetning, speciellt starka grönsaker i långsträckt form, som rådor, morot, gurka och zucchini är lämpliga. Även lämplig för lök, potatis och äpplen och päron utan kärna. Mjuka frukter och grönsaker som auberginer, tomater, kokta betor eller bananer är inte eller mindre lämpliga.

Byt bladtyp i bladskivan

- Skärnsatsens knivar är väldigt vassa. Var försiktig när du hanterar en skärnsats.
- Avlägsna bladskivan från enheten
- Skjut låsknappen till vänster.
- Dra samtidigt ur kniven från skivan.
- Sätt i en av de andra knivarna du behöver.

- Tryck in den tills den klickar till.

Spiral eller skivfunktion

- Tryck och håll ned skiftläge-knappen, när du vrider locket kan det släppas.
- Vrid locket medurs till önskat läge, välj mellan spiralläge eller skärningsläge.

Drift

- Locket måste låsas väl, annars fungerar inte maskinen.
- Tryck på På/Av-knappen för att slä på enheten.
- Använd inte apparaten konstant längre än 5 minuter. Låt motorn svalna innan nästa operation.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Se till att apparaten är ifrånkopplad innan rengöring.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör tillbehören med varmt vatten och diskmedel för att undvika bakterietillväxt. Tillbehören går att diska i diskmaskin.
- Låt delarna torka ordentligt innan du monterar ihop apparaten igen.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZENSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczac do zaplätania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalac dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wylączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączać urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikać fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż te dołączone do urządzenia.

OPIS CZĘŚCI

- Popychacz
- Przycisk zmiany trybu
- Pokrywa
- Tarcza na ostrza
- Urządzenie
- Przełącznik wł./wyl.
- Pojemnik
- Ostrze do cienkiego krojenia / ostrze spiralne do makaronu pappardelle
- Ostrze do cienkiego krojenia / ostrze spiralne do makaronu tagliatelle
- Ostrze do grubego krojenia julienne / ostrze spiralne do makaronu linguini
- Ostrze do drobnego krojenia julienne / ostrze spiralne do spaghetti

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220V-240V 50/60Hz)
- Ostrza są bardzo ostre i podczas ich mycia należy zachować dużą ostrożność. Unikać kontaktu z ostrzami. Ryzyko poważnego zranienia.

UŻYTKOWANIE

- Do korzystania z funkcji krojenia i cięcia spiralnego dostępne są 4 ostrza.
- Do obróbki nadają się szczególnie twarde i długie warzywa takie, jak rzodkiewki, marchewki, ogórki i cukinie. Moze stosować także cebule, ziemniaki oraz jabłka i gruszek bez gniazd nasieniowych. Nie należy raczej stosować miękkich owoców i warzyw, takich jak bakłazany, pomidory, gotowane buraki czy banany.

Zmiana ostrza w tarczy

- Ostrza są bardzo ostre. Podczas ich używania należy zachować szczególną ostrożność.
- Wymywanie ostrza z tarczy urządzenia
- Przesuń przycisk blokady w lewo.
- W tym samym czasie wyciągnij ostrze z tarczy.
- Umieść inne ostrze, z którego aktualnie chcesz korzystać.
- Docisnij je, aż usłyszysz kliknięcie.

Funkcje cięcia spiralnego i krojenia

★★★

TRISTAR



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

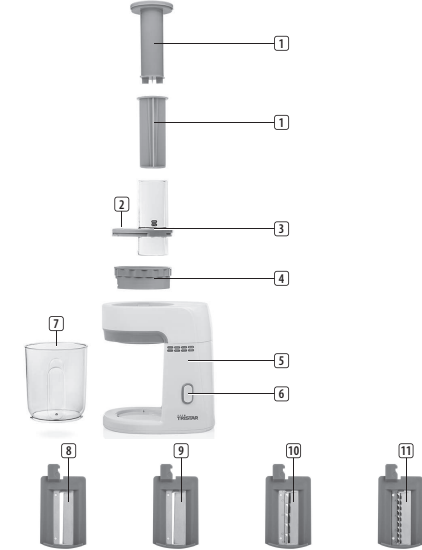
CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации



PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESCHRIJVING VAN DEELLEN / OPTS CEFODI / ПОПС СОСТАВЛЕНИ / ПОПС СОСТАВЛЕНИ / ПОПС СОСТАВЛЕНИ



[WEEE LOGO]



- Nacišni j i prytřizmaj przycisł zmiany trybu (możesz go zwolnić podczas obracania pokrwy).
- Obróć pokrwy w prawo, aby ustawić ją w pożądanym położeniu. Wybierz tryb cięcia spiralnego albo krojenia.
- Obsługa**
- Pokrywa musi być prawidłowo zablokowana — w innym przypadku urządzenie nie uruchomi się.
- Naciśnij przełącznik wł./wyl., aby włączyć urządzenie.
- Nie używaj urządzenia nieprzerwanie przez dłużej niż 5 minut. Odczekaj do ostygnięcia silnika przed wykonaniem następnej czynności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed umyciem urządzenia upewnij się, że nie jest ono podłączone do prądu.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Akcesoria czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń — zapobiega to rozwojowi bakterii. Akcesoria można również czyścić w zmywarce do naczyń.
- Przed ponownym złożeniem urządzenia należy umożliwić jego częściom dokładne ich wyschnięcie.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploataci urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszystkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být výměnén výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhňte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

- kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
- Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
- V penzionech.
- Na statcích a farmách.
- Nelze používat jiné příslušenství než to, které bylo dodáno se spotřebičem.

POPSY SOUČÁSTÍ

- Přinici posunovač
- Tlačítko posunu režimu
- Véko
- Rezný kotúč
- Jednotka stroje

- Tlačítko hlavního vypínače
- Zásobník
- Spirálová čepel pro tenké řezání/pappardelle
- Spirálová čepel pro tenké řezání/tagliatelle
- Spirálová čepel pro hrubé hranolky/linguini
- Spirálová čepel pro jemné hranolky/spagety

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220V-240V 50/60Hz)
- Čepele jsou velmi ostré, při čištění buďte opatrní. Vyhňte se jakémukoliv kontaktu s noží, mohli byste se vážně zranit.

POUŽITÍ

- Pro funkci spirály a krájení jsou k dispozici 4 čepele.
- Vhodné pro zpracování zejména dešťi tvrdé zeleniny, jako je ředkev, mrkev, okurka a cukinky. Vhodné rovněž na cibuli, brambory a jablka nebo hrůšky bez jadřin. Měkčí ovoce a zeleninu, jako jsou lilky, rajčata, vařená řepa nebo banány jsou méně vhodné či nevhodné.

Změna typu čepelce na řezném kotouči.

- Čepele řezných vložek jsou velmi ostré. Při manipulaci s řeznými vložkami buďte opatrní.
- Vyjměte řezný kotouč ze spotřebiče.
- Stiskněte pojistné tlačítko na levé straně.
- Současně vytáhněte čepel z kotouče.
- Nasaďte jinou čepel, kterou potřebujete.
- Zatlačte ji, dokud nezacvakne.

Funkce spirály nebo krájení

- Stiskněte a podržte tlačítko režimu posunu. Vložko lze uvolnit otočením. Vložko otočte ve směru hodinových ručiček do požadované polohy.

Provoz

- Vložko musí být správně zajištěno. V opačném případě nebude spotřebič fungovat.
- Pro zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko hlavního vypínače.
- Spotřebič nepoužívejte soustavně déle než 5 minut. Před další operaci nechte motor vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním zkontrolujte, zda je spotřebič vytazený ze zásuvky.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrábku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Abyste zabránili množení bakterií, čistěte příslušenství v teplé vodě s přidavkem mýdla. Příslušenství je možné také mýt v myčce na nádobí.
- Před smontováním přístroje ponechte součásti oschnout.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na stronie service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmiej používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smiej deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udrzovať tento spotrebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.

- POZNÁMKA:** Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhňte sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotrebiča, môžete sa vážne zraniť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:**
 - V kuchynských kúchach vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.
- Nesmie sa používať príslušenstvo iné ako to, ktoré sa dodáva so spotrebičom.

POPS KOMPLEMENTOV

- Přinici posuvač
- Tlačítko režimu posunu
- Véko
- Rezný kotúč
- Jednotka spotřebiča
- Tlačítko hlavního vypínača
- Zásobník
- Spirálová čepel tenkého rezania/pappardelle
- Spirálová čepel tenkého rezania/tagliatelle
- Spirálová čepel na hrubé hranolky/linguini
- Spirálová čepel na jemné hranolky/spagety

PŘED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50/60Hz)
- Čepele sú veľmi ostré, pri ich čistení buďte opatrní. Vyhňte sa akémukolvek fyzickému kontaktu s nožmi, pretože by mohli spôsobiť vážne zranenia.

POUŽÍVANIE

- K dispozícii sú 4 čepele pre funkciu spirály a krájania.
- Vhodné najmä na spracovanie tvrdej pozdĺžnej zeleniny, ako je reďkev, mrkva, uhorka a cuketa. Vhodné aj na cibulu, zemiaky a jablká a hrůšky bez jadřier. Menej vhodné či nevhodné na mäkké ovocie a zeleninu, ako sú baklažány, paradajky, varená cvikla či banány.

Zmeňte typ čepelce na řeznom kotouči.

- Čepele řezných vložek sú veľmi ostré. Pri manipulácii s reznými vložkami buďte opatrní.
- Vyberte rezný kotúč zo spotrebiča.
- Stlačte poistné tlačidlo na ľavej strane.
- Súčasne vytiahnite čepel z kotúča.
- Vsúňte novú čepel podľa potreby.
- Zatlačte ju, dokiaľ nezacvakne.

Funkcia spirály alebo rezania

- Stlačte a podržte tlačidlo režimu posunu. Otočením je možné véko uvoľniť.
- Otočte véko do požadovanej polohy a vyberte režim spirály alebo rezania.

Prevádzka

- Véko je treba riadne zaisťiť. V opačnom prípade nebude spotrebič fungovať.
- Spotrebič zapnete stlačením hlavného vypínača.
- Spotrebič nepoužívajte súvislo dlhšie ako 5 minút. Pred ďalšou operáciou nechajte motor vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Před čištěním zkontrolujte, či je spotrebič vypnutý z elektrickej zásuvky.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtěnku, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Abý ste zamedzili množeniu baktérií, čistite príslušenstvo v teplej vode s mýdlom. Príslušenstvo je tiež vhodné pre umývanie v umývačke riadu.
- Nechajte súčasti a komponenty poriadne vysušiť predtým, ako ich znova budete montovať a skladat do zariadenia.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с

ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.

- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.
- Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.
- Отключайте устройство от сети электропитания каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:

- Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
- Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
- Условия типа B&B.
- Фермерские дома.
- Запрещается использовать с устройством принадлежности, которые не входили в комплект его поставки.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

- Толкатель-питатель
- Кнопка переключения режима
- Крышка
- Дисковый нож
- Машинный блок
- Сетевая кнопка
- Контейнер
- Винтовой нож для шинкования / нарезки типа папарделле
- Винтовой нож для шинкования / нарезки типа тальятелле
- Винтовой нож для нарезки большой соломкой / нарезки типа лингуйне
- Винтовой нож для тонкой соломкой / нарезки типа спагетти

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства протрите все съёмные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: перед включением устройства убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети. Напряжение 220В-240В 50/60Гц)
- Лезвия очень острые, будьте осторожны во время очистки. Во избежание получения серьезных травм не прикасайтесь к лезвию ножа.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Машина укомплектована 4 ножами для спиральной нарезки и шинкования.
- Машина предназначена для обработки твердых овощей продолговатой формы, например, редиса, моркови, огурцов и кабачков. Устройство также пригодно для обработки лука, картофеля, яблок и груш без сердцевины. Машина не предназначена для обработки мягких фруктов и овощей, например, баклажанов, помидор, вареной свеклы или бананов.
- Соответствующий дисковый нож помещают в держатель**
- Лезвия ножей очень острые. Будьте осторожны при установке ножей.
- Вывньте дисковый нож из устройства
- Переместите кнопку блокировки влево.
- Одновременно выньте нож из диска.
- Установите нужный комплектный нож.
- Нажмите на него до характерного щелчка.

Функция спиральной нарезки и шинкования

- Нажмите и удерживайте кнопку смены режима; ее можно отпустить при поворачивании крышки.
- Поверните крышку против часовой стрелки в желаемое положение, выбрав режим спиральной нарезки или шинкования.

Работа

- Необходимо плотно закрыть крышку, иначе машина не будет работать.
- Для включения устройства нажмите сетевую кнопку.
- Запрещается эксплуатировать машину непрерывно более 5 минут. Перед выполнением следующей операции дайте электродвигателю охладиться.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Прежде чем приступить к очистке устройства, убедитесь, что оно отключено от сети.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скрепки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.

- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- Во избежание размножения бактерий промывайте принадлежности теплой водой с мылом. Принадлежности предназначены для мойки в посудомоечной машине.
- Перед сборкой устройства дайте его компонентам высохнуть.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка
Вы найдете всю доступную информацию и запасные части на сайте service.tristar.eu